



27.1.21  
KUSA

Číslo: 06976/2021/SŽDD/05072  
Stupeň dôvernosti: VJ

V Košiciach, dňa 15.01.2021

## STAVEBNÉ POVOLENIE

ŽSR Generálne riaditeľstvo Odbor investorský	
Dátum: 25 -01- 2021	
Evidenčné číslo:	Číslo spisu:
Prílohy/lísty:	Vybavuje:

Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky (ďalej len MDV SR) ako orgán verejnej správy vo veciach dráh podľa § 101 písm. a) zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o dráhach), zároveň ako **špeciálny stavebný úrad** pre stavby dráh podľa § 102 ods. 1 písm. aa) zákona o dráhach a § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, prerokoval podľa § 62 stavebného zákona žiadosť o stavebné povolenie v stavebnom konaní s dotknutými orgánmi a všetkými známymi účastníkmi konania a po uskutočnenom konaní podľa § 66 stavebného zákona

### p o v o ľ u j e

stavbu:

### „Železničná stanica Kysak, obnova výhybiek č. 23, 25ab, 27, 29, 30ab, 31, 32, 33, 34“

v rozsahu stavebných objektov (SO) a prevádzkového súboru (PS):

- SO 01 Železničný zvršok
- SO 02 Železničný spodok
- SO 03 Priechod pre prístup k úrovňovému nástupištiu pri koľaji č. 1
- SO 04 Úprava trakčného vedenia
- SO 05 Úprava elektrického ohrevu výhybiek
- SO 06 Úprava vonkajšieho osvetlenia
- SO 07 Ukol'ajňovací plán
- SO 08 Preložky a ochrana inžinierskych sietí
- SO 08.1 Preložky káblových vedení SEE
- SO 08.2 Ochrana oznamovacích káblov ŽSR

- PS 01 Úprava zabezpečovacieho zariadenia

na pozemkoch vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Železníc Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, parcely KN-C č. 431/12 a 431/13 (LV č. 871) v k. ú. Kysak,

stavebníkovi: Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava,  
v zastúpení spoločnosťou: REMING CONSULT a.s., Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava  
ktorú zastupuje spoločnosť: SUDOP Košice a.s., Žriedlová 1, 040 01 Košice.

### Účel a popis stavby:

Stavba rieši rekonštrukciu výhybiek č. 23, 25ab, 27, 29, 30ab, 31, 32, 33 a 34 v železničnej stanici Kysak, ktoré sú súčasťou severného zhlavia stanice. Predmetné výhybky budú osadené do dvojkoľajnej trate č. 105A Košice – Kraľovany a jednokľajnej železničnej trate Muszyna PL – Plaveč – Kysak. Obe trate sú elektrifikované jednosmernou trakčnou prúdovou sústavou 3 kV.

V rámci stavby sa zrealizuje nový železničný zvršok tvaru 60E2 na betónových podvaloch bezpodkladnicového pružného upevnenia. Nové rekonštruované výhybky budú osadené na betónových podvaloch a vovarené do koľají, kde sa vytvorí bezstyková koľaj. Výškové riešenie zohľadňuje existujúci stav. Rekonštrukcia železničného spodku bude zahŕňať odstránenie existujúcich ŽB panelov, odstránenie zemnej pláne a navezenie vyzískaného materiálu z koľajového lôžka, ktoré sa následnú zhutní a upraví do predpísaného sklonu. Na spevnenú zemnú pláň sa položí filtračno-separačná geotextília, na ktorú sa rozprestrie vyrovnávacia vrstva. Na takto pripravený podklad sa podľa kladačského plánu uložia ŽB cestné panely hr. 150 mm. Nový železničný spodok bude odvodnený zemnou pláňou pod ŽB dosku do trativodnej ryhy. Predmetná stavba uvažuje aj s rekonštrukciou úrovňového služobného priechodu cez koľaje č. 1, 3 a 5, ktorý slúži pre komunikačné prepojenie výpravnej budovy s administratívnou budovou. Rekonštruovaný prechod bude tvorený celogumovou priecestnou konštrukciou typu pedeSTRAIL. Šírka priechodu je 3,6 m.

Obnova výhybiek si vyžiada aj úpravu trakčného vedenia nad rekonštruovanými výhybkami v nadväznosti na napojenie do existujúcich koľají. Úprava trakčného vedenia spočíva vo vybudovaní nových trakčných stožiarov a trakčných brán, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie zjazdnosti žilinského zhlavia s výškovou a smerovou reguláciou zostavy trakčného vedenia dotknutých koľají. Demontované výhybky s jestvujúcim elektrickým ohrevom budú nahradené novými s novým elektrickým ohrevom. Pripojenie nového ohrevu si vyžiada úpravy v rozvádzačoch, vrátane výmeny istiacich prvkov.

Predmetná stavba uvažuje aj s rekonštrukciou vonkajšieho osvetlenia. Existujúce osvetľovacie stožiare (č. 47-56) sa demontujú vrátane základov, svietidiel a príslušnej kabelizácie. Pôvodné stožiare budú nahradené novými osvetľovacími vežami výšky 20 m s plošinou, rebríkom s ochranným košom a zaisťovacím koľajničkovým systémom. Pre osadenie osvetľovacích veží sa vybudujú nové ŽB pätkové základy. Prívody z rozvádzačov budú zaústené cez driel stožiara do svorkovnicovej skrine na plošine veže, kde budú prepojené na jednotlivé svietidlá.

Úprava jestvujúceho zabezpečovacieho zariadenia ŽST Kysak súvisiaceho s rekonštrukciou výhybiek predstavuje demontáž a spätnú montáž cestového návestidla Lc5 a Lc3. Zriaďovacie návestidlá Se16 - Se22 budú zdemontované a spätne namontované do rovnakých polôh po ukončení prác na železničnom zvršku a spodku. Ku všetkým novým a posunutým prvkom bude uložená nová kabelizácia z jestvujúcich káblových objektov.

Základné technické údaje a podrobnosti stavby sú zrejmé z predloženého projektu stavby, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.

### **Na uskutočnenie stavby určuje MDV SR tieto záväzné podmienky:**

1. Stavbu uskutočniť podľa projektovej dokumentácie stavby, vypracovanej spoločnosťou REMING CONSULT a.s., Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava, overenej MDV SR v stavebnom konaní, ktorá je súčasťou tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny stavby nesmú byť uskutočnené bez predchádzajúceho povolenia MDV SR.
2. Stavbu uskutočniť dodávateľsky právnickou alebo fyzickou osobou oprávnenou na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov, určenou vo výberovom konaní. Stavebník oznámi názov zhotoviteľa stavby MDV SR do 15 dní od ukončenia výberového konania a súčasne s tým predloží kópiu oprávnenia zhotoviteľa stavby na jej realizáciu. Stavebník zabezpečí, aby zhotoviteľ v plnej miere dodržal podmienky tohto povolenia.



3. Stavebník zabezpečí dozornú činnosť osobou, ktorá spĺňa odbornú spôsobilosť podľa zákona č. 138/1992 Z. z. v znení neskorších predpisov o autorizovaných architektoch a stavebných inžinieroch. Oprávnenie osoby poverenej odborným vedením stavby predložiť spolu s ostatnými dokladmi MDV SR.
4. Stavebník zabezpečí vytýčenie stavby právnickou alebo fyzickou osobou oprávnenou na vykonávanie geodetických činností. Doklady o vytýčení priestorovej polohy stavby je stavebník povinný predložiť pri kolaudačnom konaní.
5. Súčasne s odovzdaním staveniska, stavebník zabezpečí preukázateľné poučenie všetkých pracovníkov zhotoviteľa, ktorí sa budú na realizácii stavby podieľať.
6. Pred začatím stavebných prác je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie všetkých vedení a zariadení v obvode staveniska, ich prípadnú ochranu a preloženie podľa príslušných noriem a predpisov a za odborného dozoru správcov (vlastníkov).
7. Stavebník (stavbyvedúci, resp. stavebný dozor) je povinný mať na stavenisku overenú projektovú dokumentáciu stavby a viesť od prvého dňa prípravných prác až do skončenia stavebných prác stavebný denník, ktorý je jej súčasťou, v zmysle ust. § 46a ods. 1 a § 46d ods. 1 a 2 stavebného zákona.
8. Označiť na viditeľnom mieste stavbu výrazným štítkom „**Stavba povolená**“ (s údajmi: názov stavby, stavebník, zhotoviteľ stavby, meno stavbyvedúceho, stav. dozoru, termín začatia a ukončenia stavby, údaje o povoľujúcom orgáne, ktorý stavbu povolil).
9. Do 7 dní od začatia stavby je stavebník povinný oznámiť túto skutočnosť MDV SR.
10. Stavebník je povinný pri uskutočňovaní stavby dodržiavať zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa zákona č. 124/2006 Z. z. a vyhlášky SÚBP č. 147/2013 Z. z., ktorou sa stanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností ako aj predpisu **Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky**. Dbáť na ochranu zdravia osôb v obvode dráhy a na ochranu životného prostredia.
11. Pri uskutočňovaní stavby dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.
12. Na stavbe použiť stavebné výrobky, ktoré sú vhodné na použitie pre zamýšľaný účel v súlade so zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
13. Na ochranu životného prostredia (záujmov spoločnosti) sa určujú tieto podmienky:
  - všemožne predchádzať prašnosti, hlučnosti a znečisťovaniu okolia stavby a príľahlých komunikácií. Na stavbe udržiavať čistotu a poriadok.
14. Stavenisko počas prác zabezpečiť tak, aby bol zamedzený prístup cudzích osôb (osôb nezúčastnených na výstavbe) na stavenisko. Zabrániť zbytočnému devastovaniu okolitého terénu.
15. Stavebník je povinný organizovať práce tak, aby nedošlo pri ich vykonávaní k zásahom a neprimeranému rušeniu užívania okolitých nehnuteľností, resp. aby nedošlo pri ich realizácii k škodám, ktorým je možné účelne zabrániť. Práce organizovať tak, aby nebola ohrozená bezpečnosť osôb a prevádzky na dráhe.
16. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné slovenské technické normy (STN), všeobecné technické požiadavky na výstavbu a príslušné dráhové predpisy.
17. Stavebník je povinný rešpektovať podmienky a dodržať požiadavky uplatnených k stavbe, uvedených:
  - v stanovisku Ministerstva obrany Slovenskej republiky, Agentúra správy majetku, Detašované pracovisko Východ pod č.: ASMdpV-20-344/2020 zo dňa 22.05.2020,
  - vo vyjadrení Okresného úradu Košice-okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie (OH) pod č.: OU-KS-OSZP-2020/005653-002 zo dňa 14.04.2020,

- v záväznom stanovisku Okresného úradu Košice-okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie (OPaK) pod č.: OU-KS-OSZP-2020/005786 zo dňa 15.04.2020,
  - vo vyjadrení Správy ciest Košického samosprávneho kraja pod č.: IU-2020/3320-13144 zo dňa 08.12.2020,
  - v záväznom stanovisku Krajského pamiatkového úradu Košice pod č.: KPUKE-2020/7241-2/27514/PS,SB zo dňa 15.04.2020,
  - vo vyjadrení Východoslovenskej distribučnej, a.s., pod č.: 19400/2020 zo dňa 19.11.2020 a vo vyjadrení pod č.: 19400/2020 zo dňa 19.11.2020,
  - vo vyjadrení SPP-distribúcia, a.s. pod č.: TD/EX/0132/2019/Va zo dňa 30.09.2019 a vyjadrení pod č.: TD/NS/0168/2020/Va zo dňa 02.03.2020,
  - vo vyjadrení Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. pod č.: 83464/2019/Ing. Ze zo dňa 24.09.2019,
  - vo vyjadrení Slovak Telekom, a.s. pod č.: 6612030631 zo dňa 29.10.2020,
  - vo vyjadrení Železníc Slovenskej republiky, Oblastná správa majetku Košice pod č.: 4251/2019/OSM zo dňa 14.10.2019,
  - vo vyjadrení Železníc Slovenskej republiky, Oblastné riaditeľstvo Košice, Sekcia oznamovacej a zabezpečovacej techniky, Stredisko miestnej správy a údržby káblovej techniky Košice pod č.: 13-199-205/09.2019/KT KE zo dňa 24.09.2019,
  - vo vyjadrení Železníc Slovenskej republiky, Oblastné riaditeľstvo Košice, Sekcia elektrotechniky a energetiky pod č.: 2264/2019/SEE/2a.15-3/566 zo dňa 25.09.2019.
18. Vzniknutý odpad zlikvidovať v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Doklady o tom stavebník predloží príslušnému okresnému úradu po ukončení stavby a MDV SR pri kolaudácii stavby.
19. Stavebné práce nesmú byť začaté, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť. Stavba bude ukončená v lehote do **31.01.2023**.
20. Stavebné povolenie stratí platnosť, ak so stavebnými prácami nebude začaté do dvoch rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
21. Po ukončení stavebných prác stavebník podá na MDV SR návrh na kolaudáciu stavby podľa § 79 stavebného zákona, resp. požiada o povolenie na predčasné užívanie stavby podľa § 83, resp. skúšobnú prevádzku podľa § 84 stavebného zákona.
22. Dokončenú a prevzatú stavbu možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia vydaného MDV SR.

**Stavebník, všetky podmienky, za ktorých mu je stavba povolená, je povinný plniť a po doručení tohto rozhodnutia ich berie na vedomie s tým, že sa ich zaväzuje plniť.**

### **O d ô v o d n e n i e**

Stavebník, Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava v zastúpení spoločnosťou REMING CONSULT a.s., Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava, ktorú zastupuje spoločnosť SUDOP Košice a.s., Žriedlová 1, 040 01 Košice, podal dňa 10.11.2020 žiadosť o vydanie stavebného povolenia stavby: „Železničná stanica Kysak, obnova výhybiek č. 23, 25ab, 27, 29, 30ab, 31, 32, 33, 34“ na pozemkoch vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Železníc Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, parcely KN-C č. 431/12 a 431/13 (LV č. 871) v k. ú. Kysak. Okruh účastníkov konania bol vymedzený v rozsahu v akom práva a právom chránené záujmy účastníkov konania budú povoľovanou stavbou dotknuté.

Dňom podania žiadosti začalo stavebné konanie.

MDV SR rozhodnutím pod č.: 30962/2020/SŽDD/89836 zo dňa 18.11.2020 stavebné konanie prerušilo a zároveň vyzvalo stavebníka k doplneniu žiadosti o náležitosti: stanovisko Správy ciest Košického samosprávneho kraja ako správcu cesty III. triedy, v ktorej v ochrannom pásme sa budú vykonávať stavebné práce; stanovisko Okresného úradu Košice-okolie, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií ako cestného správneho orgánu cesty III. triedy; stanovisko príslušného orgánu územného plánovania k vydaniu stavebného povolenia; doplnenie projektovej dokumentácie – časť Projekt organizácie výstavby (potreba predčasného užívania stavby, resp. zadefinovanie etapizácie objektivej skladby stavby v rámci PUS, ktorá bude schopná bezpečného uvedenia do prevádzky) a doklad o úhrade správneho poplatku v zmysle zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške podľa rozpočtových nákladov stavby.

Stavebník uvedené náležitosti, potrebné k vydaniu stavebného povolenia, doplnil dňa 15.12.2020.

MDV SR na základe predloženej žiadosti stavebníka a jej doplnenia, oznámilo pod č.: 30962/2020/SŽDD/99902 zo dňa 16.12.2020 všetkým známym účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie stavebného konania a vzhľadom k tomu, že mu boli známe pomery povoľovanej stavby, upustilo od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním. K vydaniu stavebného povolenia sa kladne vyjadrili známi účastníci konania a dotknuté orgány, ktorých opodstatnené pripomienky boli zapracované do výrovej časti toho rozhodnutia.

K vydaniu stavebného povolenia zaujali kladné stanoviská:

- (1) Okresný úrad Košice-okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie (ŠVS) pod č.: OU-KS-OSZP-2020/005719-003 zo dňa 03.04.2020,
- (2) Obec Kysak pod č.: 115/2020 zo dňa 03.04.2020.

Obec Kysak, ako orgán územného plánovania, pod č.: 115/2020 zo dňa 03.04.2020, súhlasila s vydaním stavebného povolenia.

V uskutočnenom stavebnom konaní MDV SR preskúmalo predloženú žiadosť o stavebné povolenie z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a ods. 2 stavebného zákona a zistilo, že uskutočnením (ani budúcim užívaním) stavby nebude ohrozený verejný záujem, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Taktiež zistilo, že uskutočňovaním stavby nebude ohrozená ani neprimerane obmedzená prevádzka dráhy a prevádzka dopravy na dráhe.

MDV SR vydáva toto stavebné povolenie podľa výsledku stavebného konania, v ktorom zistilo, že uvažovaná stavba nie je v rozpore so všeobecnými záujmami a nezistilo dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby. Preto rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Stavebník uhradil správny poplatok za vydanie stavebného povolenia vo výške 800,- € podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu majú účastníci konania právo podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Z. z. o správnom konaní v znení neskorších zmien a doplnkov podať rozklad v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na MDV SR, Námestie Slobody č. 6, 810 05 Bratislava. Právoplatné rozhodnutie je po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmateľné súdom.

Ing. Ján Farkaš  
generálny riaditeľ sekcie

Spracovateľ: Ing. Ján Rusnák  
Tel.: 055/625 52 49  
E-mail: [jan.rusnak@mindop.sk](mailto:jan.rusnak@mindop.sk)

Rozhodnutie sa doručí:

Účastníkom konania:

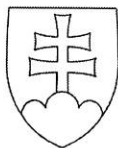
Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava,  
Oblasťné riaditeľstvo Košice, Kasárenské námestie 11, 041 50 Košice  
Oblasťná správa majetku Košice, Štefánikova 60, 041 50 Košice  
Odbor expertízy  
REMING CONSULT a.s., Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava  
SUDOP Košice a.s., Žriedlová 1, 040 01 Košice

Ostatným:

MDV SR, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Odbor štátnej železničnej správy,  
Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava  
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava,  
ASM, Detašované pracovisko Východ, Komenského 39/A, 040 01 Košice  
Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Košice-okolie,  
Rožňavská 25, 045 01 Moldava nad Bodvou  
Okresný úrad Košice – okolie, Hroncova 13, 041 70 Košice,  
Odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií  
Odbor starostlivosti o životné prostredie  
Odbor krízového riadenia  
Správa ciest Košického samosprávneho kraja, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
Obec Kysak, Stavebný úrad, 044 81 Kysak 146  
Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice  
Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice  
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice  
SPP-distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava  
Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava

8-3.67  
KURBA

Registrátúrne číslo: 06976/2021/SŽDD/18843



## Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky

### Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

Predmet rozhodnutia: **Železničná stanica Kysak, obnova výhybiek č. 23, 25ab, 27, 29, 30ab, 31, 32, 33, 34**

Dátum vydania rozhodnutia: **15. 01. 2021**

Spisová značka rozhodnutia: **06976/2021/SŽDD/05072**

Dátum nadobudnutia právoplatnosti: **10. 02. 2021**

Dátum vytvorenia doložky: **15. 02. 2021**

Vytvoril: **Ing. Ján Rusnák**

Schválil: **Ing. Ján Farkaš**  
generálny riaditeľ sekcie

ŽSR Generálne riaditeľstvo Odbor investorský	
Dátum:	- 4 -03- 2021
Evidenčné číslo:	9125
Číslo spisu:	1226
Prílohy/lísty:	
Vybavuje:	

